



# உதயன்

விலை ரூபா 4.00

கடர்: 6 ரீரமோதாத னு தை 04 உ வியாழக்கிழமை (17-01-1991) UTHAYAN - A LIVELY TAMIL NATIONAL DAILY கதிர்: 51

## காலக்கெடு காலாவதியானது!

வாஷிங்டன், ஜனவரி 17  
வணிகரூப நெருக்கடிக்கு சமரசத் தீர்வு ஒன்றைக்காண கட்டித் தர மாநிலங்களாக எடுக்கப்பட்டு வந்த சகல இராஜ தந்திர முயற்சிகளும் தோல்வி கண்ட நிலையில், குவெத்தில் இருந்து ஈராக் படைகள் வெளியேற ஐ. நா. பாதுகாப்புச் சபை விதித்திருந்த காலக்கெடு, இலங்கை நேரப்படி நேற்றுக் காலை 10.30 மணிப்பயலில் முடிந்தது.

கடைசி நிமிடத்தில் பிராண்டிஸ் மற்றும் பிரிட்டன் ஆகியன எடுத்த சமரச முயற்சிகளும் தோல்வி கண்டன.  
கடந்த ஆண்டு ஆகஸ்ட் மாதம் 2 ஆம் திகதி குவைத்தை ஈராக் ஆக்கிரமித்தது தெரிந்ததே! (உ-எ)

## ஈராக்கிடம் அணு ஆயுதம்?

வாஷிங்டன், ஜன. 17  
ஈராக்கிடம் அணு ஆயுதங்கள் உள்ளன என்ற சந்தேகத்தை 'வாஷிங்டன் டைம்ஸ்' பத்திரிகை நேற்று எழுப்பியது.

அந்தத் தகவியத்தில் தான் ஈராக் இப்படி அசாதாரண தணிச்சலுடன் நடந்து கொண்டதாகவும் அப்பத்திரிகை கூறியது.

ஆனால் கதிர் வீச்சு மூலம் உயிர்களைப் பலியாக்கும் கொடுமையான ஆயுதங்கள் ஈராக்கிடம் இருக்கக் கூடும் என அமெரிக்கா சந்தேகிப்பதாக செய்திகள் கூறுகின்றன.

ஈராக்கிடம் அணுஆயுதம் இல்லை என்று இதுவரை நம்பப்பட்டு வந்தது குறிப்பிடத்தக்கது. (உ-எ)

## முதலில் விமானத் தாக்குதல்

வாஷிங்டன், ஜன. 17  
போர் ஆரம்பமானதும் முதலில் அமெரிக்கா தலைமையிலான பன்னாட்டுப் படைகள் ஈராக் மீது விமானத் தாக்குதலை மேற்கொள்ளும் என்று பென்டகன் வட்டாரங்களை ஆதாரப்படுத்தி பி. டி. சி. அறிவித்தது.

விமானத் தளங்கள், ராடர் நிலையங்கள் ஆகியனவே விமானத் தாக்குதலுக்கு இலக்காகக் கூடும் என்றும் அச்செய்தியில் தெரிவிக்கப்பட்டது. (உ-எ)

## இஸ்ரவேல் இல்லாமல் போகும்!

பக்தசாத்தி, ஜன. 17  
அமெரிக்கா, ஈராக் மீது போர் தொடுக்குமானால் இஸ்ரவேல் என்ற பெயரில் ஒரு நாடு இந்த உலகில் இருக்காது.

ஈராக் ஜனாதிபதி சதாம் ஹுசேன் இவ்வாறு நேற்று எச்சரித்தார்.

இரசாயன ஆயுதங்களைக் கொண்டு இஸ்ரவேல் மீது தாக்குதல் நடத்துவோம். ஈராக்கிடம் உள்ள ஏவுகணைகள் இஸ்ரவேலைச் சென்று தாக்கும் வகைமை படைத்தவை என்றார் அவர்.

இதற்கிடையில் ஜனாதிபதி சதாம் ஹுசேன் ஈராக் ஆயுதப்படைகளின் தலைமைத் தளபதியாக நேற்று பொறுப்பேற்றுக் கொண்டார். (உ-எ)

## பதிலடி பயங்கரமாம்!

டெல் அவிவ், ஜன. 17  
இஸ்ரவேல் மீது ஈராக் தாக்குதல் நடத்தும் வாய்ப்பு அதிகமாக உள்ளது என்று பிரதமர் யீரஷாக் ஷாமிர் சொன்னார்.

அப்படி இடம்பெற்றால் இஸ்ரவேலின் பதிலடி பயங்கரமாக இருக்கும் என்றும் திரு. ஷாமிர் சொன்னார். இஸ்ரவேல் மீது தாக்குதல் நடத்தும் எதிரி விமானங்கள், ஜோர் தான், சிரியா மீது பறந்து சென்றாலும் இஸ்ரவேல் விமானங்கள் அவற்றைக் கலைத்துச் சென்று தாக்கி அழிக்கும் என்று இஸ்ரவேல் விமானப்படைத் தளபதி நேற்று எச்சரித்தார். (உ-எ)

## பிரிட்டன் பிரதமரின் தாராளம்!

லண்டன், ஜன. 17  
ஈராக்குக்கு எதிரான போரில் பிரிட்டன் அணு ஆயுதங்களைப் பயன்படுத்தாது என்று பிரதமர் ஜோன் மெஜர் நேற்று அறிவித்தார்.

ஈராக் அணு ஆயுதங்களைப் பயன்படுத்தினால் பிரிட்டனும் அணு ஆயுதங்களைப் பயன்படுத்தும் உரிமையைப் பெறக்கூடும் என்றும் பிரதமர் மெஜர் சொன்னார்.

அணு ஆயுதங்களைப் பயன்படுத்துவது இல்லை என்று ஐ. நா. உடன்பாட்டில் ஈராக்கும் கையெழுத்திட்டிருப்பதாகவும் அவர் சொன்னார். (உ-எ)

## அரபுப் பிரதேசத்தில் உளரடங்கல்

டெல் அவிவ், ஜனவரி 17  
ஐ. நா. காலக்கெடு முடிவடைந்ததைத் தொடர்ந்து பாஸ்தானின் திபெட்டுக்கு கைப்பற்றப்பட்ட காலா அரபுப் பிரதேசம் முழுமையும் ஊரடங்குச் சட்டத்தின் கீழ் இஸ்ரவேல் அரசு கொண்டு வந்தது.

இதேவேளை, ஜோர்தான், சிரியா ஆகிய நாடுகளுக்கும் இஸ்ரவேல் அரசு கடுமையான எச்சரிக்கை ஒன்றை நேற்று எடுத்தது.

இஸ்ரவேலின் எல்லைப்போடும் நாடுகளான சிரியாவும் ஜோர்தானும் தங்கள் துருப்புக்களை தயார் நிலையில் வைத்திருப்பதைத் தொடர்ந்தே இஸ்ரவேலின் அறிக்கை வெளிவந்தது. இஸ்ரவேல் தாக்கப்பட்டால் சிரியான பதிலடி கொடுக்கப்படும் என்று அந்த எச்சரிக்கை கூறியது. (உ-எ)

# மானவர் நேற்று எழுச்சிப் பேரணி!

## கல்வி அடக்குமுறைகளை கண்டிக்க ஆயிரக்கணக்கில் திரண்டனர்

யாழ்ப்பாணம், ஜனவரி 17  
கல்வி அடக்குமுறைகளைக் கண்டித்து ஆயிரக்கணக்கான மானவர்கள் நேற்று யாழ்ப்பாணத்தில் சைக்கிளில் பெரும் எழுச்சிப் பேரணி ஒன்றை நடத்தினர்.

நேற்றுக் காலை 9.30 மணி யளவில் இந்தப் பேரணி கன்னாக்கில் இருந்து ஆரம்பமானது. தமிழ் மானவர்கள் மீது ஸ்ரீலங்கா அரசு புரிந்துவரும் கல்வி அடக்குமுறைகளைக் கண்டிக்கும், தென் தமிழ் மானவர்களின் கல்வி உரிமைக்கு குரல் கொடுக்கும் வகையில் இம்மே இந்தப் பேரணி நடைபெற்றது.

யாழ்ப்பாணம், ஜன. 17  
கட்டுவன் இராணுவத்தினர் நேற்று காலை 9.30 மணியளவில் முகாமை விட்டு வெளியேறி, முன்னேற முயன்றபோது எடுக்கப்பட்ட முண்டது. விடுதலைப் புலிகள் பதினாறு அருள்-89 தாக்குதலை நடத்தினர்.

அதை அடுத்து படையினர் பின்வாங்கி முகாமி சென்றடைந்தனர். இதேவேளை— கட்டுவன் மினி முகாமை இராணுவத்தினர் நேற்றும் தெரடர்ச்சியாக வெடிக் குதல்களை நடத்தினர். கட்டுவனில் சில பகுதிகளிலும் தெல்விப்பளையிலும் வெடிகள் விழுந்து வெடித்தன. இதனால் வீடுகள் சேதமுற்றன என்று தெரிவிக்கப்பட்டது. இப்பகுதிகளில் இருந்து மக்கள் வெளியேறி விட்டதால், உயிர், உடற் சேதங்கள் தவிர்க்கப்பட்டன. (உ-15)

## கட்டுவனில் கடும் மோதல்

யாழ்ப்பாணம், ஜன. 17  
கட்டுவன் இராணுவத்தினர் நேற்று காலை 9.30 மணியளவில் முகாமை விட்டு வெளியேறி, முன்னேற முயன்றபோது எடுக்கப்பட்ட முண்டது. விடுதலைப் புலிகள் பதினாறு அருள்-89 தாக்குதலை நடத்தினர்.

அதை அடுத்து படையினர் பின்வாங்கி முகாமி சென்றடைந்தனர். இதேவேளை— கட்டுவன் மினி முகாமை இராணுவத்தினர் நேற்றும் தெரடர்ச்சியாக வெடிக் குதல்களை நடத்தினர். கட்டுவனில் சில பகுதிகளிலும் தெல்விப்பளையிலும் வெடிகள் விழுந்து வெடித்தன. இதனால் வீடுகள் சேதமுற்றன என்று தெரிவிக்கப்பட்டது. இப்பகுதிகளில் இருந்து மக்கள் வெளியேறி விட்டதால், உயிர், உடற் சேதங்கள் தவிர்க்கப்பட்டன. (உ-15)

மீன்கோபுர திருத்த வேலைக்கு கொழும்பு அதிகாரியும் மாங்குளம் வந்துள்ளார்

## முச்சந்தி முரளி



அணு ஆயுதத்தை வைச் சிருக்கிற தையத்திலைதான் உவர் சதாம் உந்தப் பிடி பிடிக்கிறார் போலே.....!

## ரவை வெடித்துச் சிதறி சிறுவன் படுகாயம்!

யாழ்ப்பாணம், ஜன. 17  
யாழ்ப்பாணம் கோட்டையைப் பார்வையிட எந்த சிறுவர்கள் சிலர் அங்கு விவரமளவே சிந்திக்கின்ற ரவைக் கோதுகளை எடுத்துச் சென்று விளையாடனர். அந்த ரவைக் கோதுகளை எடுத்துச் சென்று சேர்க்கப்பட்டிருந்தனர். (உ-8)

## சிலாவத்தை பகுதியில் சண்டை முண்டது

யாழ்ப்பாணம், ஜன. 17  
முல்லைத்தீவு மாவட்டம் சிலாவத்தையில் நேற்று முன்தினம் காலை 8.15 மணியளவில் இராணுவத்தினர்க்கும் விடுதலைப் புலிகளுக்கும் இடையில் கடும் சண்டை இடம்பெற்றதாகத் தெரிவிக்கப்படுகிறது.

## மீன்கோபுர திருத்த வேலைக்கு கொழும்பு அதிகாரியும் மாங்குளம் வந்துள்ளார்

மாங்குளம், ஜன. 17  
சேதமடைந்த மாங்குளம் மீன்கோபுர திருத்த வேலைகளைக் கவனிக்க கொழும்பில் இருந்தும் மின் அத்தியட்சகர் ஒருவர் தலைமையகத்தால் அனுப்பி வைக்கப்பட்டுள்ளார்.

## பிந்திய செய்தி

## அமெரிக்க விமானங்கள் வளைகுடா நோக்கி...?

லண்டன், ஜன. 17  
இந்து சமூகத்திர குளமான டிக்ஸர் கோ காலியாவிலிருந்து மத்திய கிழக்கில் பெயர் குறிக்கப்பட்டாத ஓர் இடத்தை நோக்கி அமெரிக்காவில் எம். 52 ரக-நவீன குண்டு வீச்சு விமானங்கள் விரைந்து கொண்டிருப்பதாக நேற்று நவீனரவு செய்திகள் தெரிவித்தன. எத்தனை விமானங்கள், எந்த இடத்தை நோக்கி விரைந்து என்பது பற்றிய விவரங்கள் வெளியிடப்படவில்லை. இதற்கிடையில்— சலுதி அரேபியாவின் எல்லைப் புறங்கிளில் உட்கா ஈராக் கிய விமானத் தளங்களில் இயங்கும் 'ராடர்' கருவிக்களை குழப்பக் கூடியதான சமீக்கலைகளை தொடர்ந்து விடுகின்ற அமெரிக்கா தனது படைகளுக்கு உத்தரவிட்டிருப்பதாக மற் றொரு செய்தி தெரிவித்தது. (உ)

## குண்டு வீச்சு

யாழ்ப்பாணம், ஜன. 17  
நேற்றுக் காலை 10 மணி யளவில் இயக்கத்திற்கு அருகே உள்ள சங்கத் தார வயலில் இரண்டு பெரம்சர்கள் குண்டு வீச்சுத் தாக்குதல்களை நடத்தின.

இந்தத் தாக்குதலில் 14 வயதுச் சிறுமி ஒருத்தி காயமடைந்தாள்.

சேத விவரங்கள் குறித்து மேலதிக தகவல்கள் ஏதும் கிடைக்கவில்லை. (உ)

## நகரில் ஹெலி வீசிய பிரசாரம்

யாழ்ப்பாணம், ஜன. 17  
நேற்று யாழ்ப்பாணம் ஹெலி ஒன்று சிலப்பு எழுத்துக்களில் தட்டச்சுச் செல்லப்பட்ட பிரசாரம் ஒன்றை விசியது.

திருநெல்வேலி, கொக்குவில், கோண்டாவில், உரும்பராய்ப் பகுதிகளிலும் இதே பிரசாரங்கள் வீசப்பட்டன.

சில பகுதிகளில் ஏரிக்கரை பத்திரிகைகளும் போடப்பட்டன. (உ-6-51)

## ஐவர் கைது

மட்டக்களப்பு மாவட்டத்தில் செட்டிப்பாளையை முகாமைச் சேர்ந்த இராணுவத்தினர் தானங்குடைய பகுதியில் கடந்த வெள்ளியன்று 5 தமிழர்களைக் கைது செய்தனர்.

அவர்களில் வயாதிப்பி ஒருவர் மட்டும் கடுமையான தாக்கப்பட்டபின்னர் விடுவிக்கப்பட்டார். ஏனையோருக்கு என்ன நடந்தது என்பது தெரியவரவில்லை. (உ)

## மீன்கோபுர திருத்த வேலைக்கு கொழும்பு அதிகாரியும் மாங்குளம் வந்துள்ளார்

மாங்குளம், ஜன. 17  
சேதமடைந்த மாங்குளம் மீன்கோபுர திருத்த வேலைகளைக் கவனிக்க கொழும்பில் இருந்தும் மின் அத்தியட்சகர் ஒருவர் தலைமையகத்தால் அனுப்பி வைக்கப்பட்டுள்ளார்.

## பிந்திய செய்தி

## அமெரிக்க விமானங்கள் வளைகுடா நோக்கி...?

லண்டன், ஜன. 17  
இந்து சமூகத்திர குளமான டிக்ஸர் கோ காலியாவிலிருந்து மத்திய கிழக்கில் பெயர் குறிக்கப்பட்டாத ஓர் இடத்தை நோக்கி அமெரிக்காவில் எம். 52 ரக-நவீன குண்டு வீச்சு விமானங்கள் விரைந்து கொண்டிருப்பதாக நேற்று நவீனரவு செய்திகள் தெரிவித்தன. எத்தனை விமானங்கள், எந்த இடத்தை நோக்கி விரைந்து என்பது பற்றிய விவரங்கள் வெளியிடப்படவில்லை. இதற்கிடையில்— சலுதி அரேபியாவின் எல்லைப் புறங்கிளில் உட்கா ஈராக் கிய விமானத் தளங்களில் இயங்கும் 'ராடர்' கருவிக்களை குழப்பக் கூடியதான சமீக்கலைகளை தொடர்ந்து விடுகின்ற அமெரிக்கா தனது படைகளுக்கு உத்தரவிட்டிருப்பதாக மற் றொரு செய்தி தெரிவித்தது. (உ)

# விஜய்காந்த் மகனின் பெயர் 'பிரபாகரன்'

மதுரை, ஜன. 17  
தமிழ் இனக் கலாச்சாரப் பெருமை சேர்ந்த விஜய்காந்த் தெரிவித்தார்.

## மக்களை பயமுறுத்தும் பிரங்கிப்படகு

புதிருத்தி, ஜன. 17  
புதிருத்தி கடற்பகுதியில் கடந்த சில தினங்களாக நம் கரையிலிருந்து பிரங்கிப் படகு இடையிடையே செல்வதற்கு தீவிரமாக மக்களைப் பயமுறுத்திக்கொண்டிருக்கிறது.  
பொங்கல் தினத்தன்று மீன் பிடித்தகொண்டிருந்த படகு ஒன்றின் மீதும் வெட்டிக்கொடுக்கப்பட்டது. படகு சிறுசேதமடைந்தது. [9-136]

விஜய்காந்த் மகனின் பெயர் 'பிரபாகரன்' எனும் பெயர் வைக்கப்பட்டுள்ளதாக தெரிவித்தார்.

"இப்போது நான் 'சுபன் பிரபாகரன்' படத்தில் நடித்து வருகிறேன். இந்த நேரத்தில் ஆன் குழந்தை எனக்குப் பிறந்திருப்பது மகிழ்ச்சியாக இருக்கிறது".

"எனது குழந்தைக்கு தமிழ்நாட்டுக்குப் பெருமை சேர்க்கும் பிரபாகரன் எனும் பெயர் வைக்கப்படுகிறது. இது நிறி குடும்பத்தில் பெரிய புகழாக உள்ளிருப்பதைத் தெரிவித்து இங்கு இதை".

— இப்படி விஜய்காந்த் சொன்னார். (உ-எ)

# கால்கோள் விழா இன்று

யாழ்ப்பாணம், ஜன. 17  
யாழ்ப்பாணம் இந்துக்களால் நிறைவேற்றப்பட்டுள்ள விழா இன்று காலை 10:35 மணிக்கும் 11:47:30 மணிக்கும் இடையில் உள்ள சுவேனையில் நடைபெற உள்ளது. அதிவிரைவில் மருமகன் சம்பலம் போன்ற வண்ண சிவன் கோவிலில் இருந்து விசேஷ பூசையின் பின்னர் காலை 8:30 மணிக்கு ஊர்வலமாக சம்பலாடிக் குடுத்துச் செல்லும். [அ]

# மீண்டும் பகல் நேர படகுச் சேவை

புதிருத்தி, ஜன. 17  
கடந்த சில தினங்களாக நிறுத்தப்பட்டிருந்த அராவியூடான பகல் நேர படகுச் சேவை மீண்டும் ஆரம்பிக்கப்பட உள்ளது. பிந்தியக் 1:30 மணி தொடக்கம் படகுச் சேவை நடைபெற்று வருவதாகத் தெரிவிக்கப்பட்டது. [9-131]

# ஆனையிறவு பகுதியில் தாக்குதல் சம்பவங்கள்

தென்மட்டி, ஜன. 17  
ஆனையிறவு இராணுவத்தினர் நேற்று ஷேல் தாக்குதல்களை நடத்தினர். இயக்கச்சி, உமையாள் புரம் பகுதிகளில் ஷேல்கள் வீசுதல் வெடித்தன. கடந்த சில தினங்களாக நடைபெற்று வந்த தாக்குதல் சம்பவங்கள் இடையிடையே நடைபெற்று வருவதாகத் தெரிவிக்கப்பட்டது. [9-117]

# பாப்பரசர் வேண்டுகோள்

வத்திக்கன் நகரம், ஜன. 17  
ஜ.நா. கால்கொடு முடிவடையும் வேளையில் பரிசுத்த பாப்பரசர் தலைநிலமிட வேண்டுகோள் ஒன்றை அமெரிக்க, சுராத் ஜனாதிபதிகளுக்கு அனுப்பினார். ஜனாதிபதி ஷ்லூக் அனுப்பியுள்ள வேண்டுகோளில், பிரச்சினைகளுக்குத் தீர்வு காணுவதாக யுத்தம் ஒருபோதும் அமையாது என்று பாப்பரசர் தெரிவித்தார். யுத்தத்தை நிறுத்தி சமாதான வழிகளில் மூலம் நெருக்கடிக்குத் தீர்வு காணும்படியும் புஷ் கூட கேட்டுக்கொண்டார். ஜனாதிபதி சதாம் ஷூசனுக்கு அனுப்பிய வேண்டுகோளில் "மக்களை வழிவகுத்து காப்பாற்ற உங்களுக்குத் தாராள மனப்பான்மையை வழங்கும்படி இறைவனை வேண்டுகிறேன்" என்று பாப்பரசர் கூறியிருந்தார். (உ-7)

# ஆசிரிய மாணவர்களின் நேர்முகப் பரீட்சைகள்

இன்று முதல் ஆரம்பம்  
யாழ்ப்பாணம், ஜன. 17  
ஆசிரிய பயிற்சிக் கலாசாலைக்கு ஆசிரிய மாணவர்களை தெரிவு செய்வதற்கான நேர்முகப் பரீட்சைகள் இன்று ஆரம்பமாகின்றன. பலாவி ஆசிரிய கலாசாலைக்கு ஆசிரிய மாணவர்களை தெரிவு செய்வதற்கான நேர்முகப் பரீட்சைகள் இன்று 17 ஆம் திகதி முதல் 21 ஆம் திகதி வரை நெடுமேலையில் உள்ள பலாவி ஆசிரிய கலாசாலையில் நடைபெறும்.

# மீன் முள் சிக்குண்டு பச்சிளம் பாலகன் பல!

யாழ்ப்பாணம், ஜன. 17  
சோறு சாப்பிட்ட போது தவறாக மீன் முள் ஒன்றை விழுங்கிய ஒரு வயது குழந்தைக்கு சேதமான நிலையில் யாழ்ப்பாணம் ஆஸ்பத்திரியில் சேர்க்கப்பட்டு, ஒரு மணி நேரத்தின் பின்னர் அங்கு மரணமானது. சம்பவம் பற்றி தெரிய வருவதாகும்.

குழந்தைக்கு தாய் உணவுட்டியபோது மீன் முள் மூன்று தவறாக சோறுடன் சேர்ந்து போய் விட்டது.

# பெரிய கடை தபால்கள் தபாலகத்தில் தேக்கம்

யாழ்ப்பாணம், ஜன. 17  
யாழ்ப்பாணம் பெரிய கடைப் பகுதியைச் சேர்ந்த விநியோகம் செய்யப்படாத சாதாரண கடிதங்கள் பல யாழ்ப்பாணம் தபாலகத்தில் தேங்கிக்கிடக்கின்றன. கடந்த ஜூலை, ஆகஸ்ட் மாதங்களில் பெறப்பட்ட கடிதங்களும் இவற்றுள் அடங்கும். ராணுவ நடவடிக்கை சாரணமாக அநேக விநியோகம் தபாலகங்கள் தாமதப்பட்டு, சில தொடர்ந்து குடும்பமும் இருப்பதால் தபால் ஊழியர்களினால் இவற்றை விநியோகம் செய்ய முடியாமல் உள்ளது என்றும் உரியவர்கள் யாழ்ப்பாணம் தபாலகத்துக்கு தேசிய வந்து கடிதங்களை பெற்றுக் கொள்ளலாம் என்றும் யாழ்ப்பாணம் தபாலகத்தின் திரு. ப. திலகநாதன் தெரிவித்துள்ளார். [9-6]

அந்த அதிர்ச்சி காரணமாக குழந்தைக்கு மூச்சடைப்பு ஏற்பட்டது. இதயத் துடிப்பும் பலவீனமானது. உடனடியாக குழந்தை யாழ்ப்பாணம் ஆஸ்பத்திரியில் சேர்க்கப்பட்டு, ஒரு மணி நேரத்தின் பின்னர் அங்கு மரணமானது. சம்பவம் பற்றி தெரிய வருவதாகும்.

நேற்று நடந்த தேர்தல் சம்பவத்தில் குருநகரைச் சேர்ந்த ஆர். சிவசேகர் என்னும் பாலகனே பரிதாபமாக உயிரிழந்தார். [9-6]

# சோவியத் வெளியுறவு அமைச்சர்

மாஸ்கோ, ஜன. 17  
சோவியத் யூனியன் புதிய வெளியுறவு அமைச்சராக திரு. அலெக்சாண்டர் பெயேயவ் என்பவரை ஜனாதிபதி கோர்ப்சேவ் நேற்று நியமித்தார். 70 வயதான இவர் தற்சமயம் அமெரிக்காவில் சோவியத் தூதரகப் பணியாற்றி வருகிறார். அதற்கு முன்னர் திரு. கோர்ப்சேவ் கீழ் முதலாவது துணைப் பிரதமராகவும் பணியாற்றி இருந்தார். இதேவேளை— திரு. கோர்ப்சேவ் புதிய அமைச்சரவை ஒன்றை அறிவித்திருக்கிறார். பிரதமர் திரிபாக புதிய ஒருவர் நியமிக்கப்பட்டிருக்கிறார். [9-9]

# திறப்புவிழா

கொழும்புத்துறை ஜன. 17  
நாயன்மாரகட்டு சண்முக நல்லயத்தின் புதிய கட்டடத் திறப்புவிழா இன்று மாலை நடைபெற உள்ளது. சனசபை நினைவுத் தலைவர் திரு. ந. இரகுநாதன் தலைமையில் நடைபெற இருக்கும் விழாவில், புதிய கட்டடத்தை திரு. ப. சண்முகப்பிள்ளை திறந்தமைப்பார். [9-39]

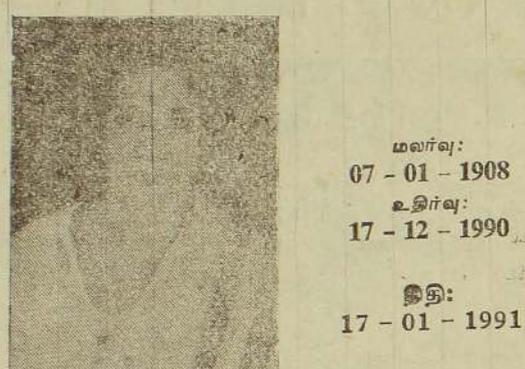
# மருத்துவப் பரீட்சை ஆரம்பம்

யாழ்ப்பாணம், ஜன. 17  
யாழ்ப்பாணம் மருத்துவப் பரீட்சை ஆரம்பம் ஆனது. இவ்வாறு ஆரம்பம் செய்யப்பட்டது. இவ்வாறு ஆரம்பம் செய்யப்பட்டது. [9-6]

# யாழ்ப்பாணம் தர்மப்பணம்

யாழ்ப்பாணம், ஜன. 17  
யாழ்ப்பாணம் தர்மப்பணம் ஆரம்பம் ஆனது. இவ்வாறு ஆரம்பம் செய்யப்பட்டது. [9-30]

# 31ஆம் நாள் நினைவுஞ்சலி



மலர்வு: 67-01-1908  
உதிர்வு: 17-12-1990  
இதி: 17-01-1991

# திருமதி கனகமா சிதம்பரநாதர்

சுன்புத் தெய்வமே! எங்களைவிடலாம் ஆறாத் துயரில் ஆழ்த்தி மீளாத்தயில் கொண்டேன் அம்மா உங்கள் நினைவுகளால் ஏங்கித் தவிக்கும் நிலையில் உங்கள் ஆர்மா சாந்திவெடைய இறைவனைப் பிரார்த்திக்கின்றோம்.  
மக்கள், மருமக்கள், பேரப்பிள்ளைகள், பூட்டப்பிள்ளைகள்: டி. ஜோட், சண்டிப்பாய். [9-5652]

# முதலாம் ஆண்டு நினைவு

தொடர்நம்பு:	மறைவு:
17	17
—	—
08	01
—	—
1919	1990

# திருமதி மோர்ஜோசம்மா நீக்கலஸ் (பாகியம்)

இளைப்பாறிய ஆசிரியை  
ஆண்டொன்று சழிந்ததம்மா ஆண்டவர் படம் நீர் அடைந்து ஆய்ரம் ஆண்டுக்கே கடந்ததும் ஆறாது என்மன் மனம் அன்னாரின் ஆன்மசாந்திக்காக மிருகவீதி புனித நீக்கலஸ் ஆலயத்தில் கலை ஆறு மணிக்கும், யாழ்ப்பாணம் மரி உண்ணை பேராலயத்தில் 18-1-91 காலை ஆறேகால் மணிக்கும், யாழ்ப்பாணம் ஆர்ஜிமத்தில் 17-1-91 மாலை 5:30 மணிக்கும் இரங்கற்புகளில் ஒப்புக்கொடுக்கப்படும். டல்யல் பங்குபற்றி அன்னாரின் ஆன்ம சாந்திக்காக வேண்டுகோள், உற்றார், உறவினர், நண்பர்கள் அவைவரையும் கேட்டுக் கொள்கின்றோம்.  
பிரிவாக வரும்படி: மக்கள், மருமக்கள், சகோதரி, சகோதரன், பேரப்பிள்ளைகள்: 19, தவிரகுளம், நன்றி 141/1, பிரதான வீதி, மிருகவீதி. [15\*38] யாழ்ப்பாணம்.

# மரண அறிவித்தல்கள்

சகோதரி சீத்ரா சேவியர்  
மாண்ப்பாணம் சேர்ந்த, இலங்கை பெந்தே கொல்க சபை தேவ ஊழியராகிய சகோதரி சீத்ரா 16-01-1991 புதன்கிழமை மகிமைக்குப் பிரிவிந்தார். சண்டிக்குளியில் நடைபெற இருக்கக் கண்ணாரது அடக்க ஆராதனை ஒழுங்குகள் பின்பு அறிவிக்கப்படும்.  
தகவல்: பாஸ்டர் தேவநாயகம் இலங்கை பெந்தேகொல்க சபை 1-1, சண்டி வீதி, சண்டிக்குளி. (15546)

# திரு. துரையாபா இரத்தினகோபால்

(யாழ்ப்பாணம்) கில்லர் ஒழுங்கை மாண்ப்பாணம் கோயில் காவலரும், ஒய்வுப்பற்ற இலங்கைப் போலீசுவர்த்தச் சபை காப்பாளரும் - நடத்தினார்.  
வண்ணார்பண்ணையைச் சேர்ந்த துரையாபா இரத்தினகோபால் (கோயில் உண்ணை) 16-01-1991 இல் சிவபதமடைந்தார். அன்னார் வேலம்மாவிடம் சுன்புணாவும், செவ்வி சிவபுரத்தரி (ஆசிரியை, யா/கொட்டடி நமசிவாய வித்தியாலயம்) யின் அருமைத் தந்தையாரும், திருமதி இராமாமிசை தம் சண்முகத்தாரம் (ஒய்வுப்பற்ற ஆசிரியை) அவர்களின் அன்புச் சகோதரனும் ஆவார். அன்னாரின் மக்களியைகள் அவரது இலங்கையில் 17-01-1991 (இன்று) பிந்திய 1-00 மணியளவில் நடைபெற்று, பூதவுடல் தகனக்கிரியைகளுக்காக கோப்பலம் மயானத்திற்கு எடுத்துச்செல்லப்படும். இவ்வறிவித்தலை உற்றார், உறவினர், நண்பர்கள் அவைவரையும் ஏற்றுக்கொள்ளுமாறு கேட்டுக் கொள்ளப்படுகின்றார்கள்.  
தகவல்: 185/9, கப்டன் பாரதி வீதி, (கி-என் ஒழுங்கை) வண்ணார்பண்ணை, யாழ்ப்பாணம். [15231]



**சின்னஞ்சிறு விளம்பரம்**

**விற்பனைக்கு**

நெடுஞ்செழும்பு வீதியில் 7 பரப்பு கர்ணி வருமானத் துடன் விற்பனைக்கு உண்டு. தொடர்பு: 202/1, சுச்சரி தல்லூர் வீதி, யாழ்ப்பாணம் [18539]

**கணக்கியல்**

நடந்த முடிந்த 90 A/L கணக்கியல் விளம்பரம் Super Shine Institute இல் விற்பனைக்குண்டு. முகவரி: 76/2, கோவில் வீதி, யாழ்ப்பாணம். (15581)

**வசிவோசுவை**

264. கனகரட்டணம் வீதி, நாயன்மார்க்கட்டி என்றும் விவாசத்தில் இயங்கிவரும் மதுஸ்தாபனம் வெகுவிவர வில் பழைய விவாசத்தில் ஆரம்பமாக இருக்கிறது. எம் மீடம் திருக்கக் கொடுத்த மணிக்கூடுகளை வாடிக்கையாளர்கள் மேற்படி விவாசத்தில் பெற்றுக்கொள்ளலாம். எம்மீடம் சகல விவகார மணிக்கூட்டு பற்றறிக்கையை பெற்றுக்கொள்ளலாம். (15506)

**தேவை**

தமிழ் நட்ச்சு இயந்திரம் ஒன்று உடன் தேவை. தொடர்பு: செயலாளர் வட மாகாண ஒப்பந்தகாரர் சங்கம், 15, கொழும்புத்தறை வீதி, கண்டிக்குளி. (15542)

**தவறிவிட்டது**

செடி திருச்செல்வத்தின் 16097168-1V இலக்க அட்டையான அட்டை இணுவில் தவறிவிட்டது. அட்டை-03 தவர்கள் இராசேந்திரன், "அன்னை இல்லம்", மானிப்பால் வீதி, இணுவில் ஒப்படைத்து உதவும். (15540)

**சட்டவிரோத இறைச்சிக்கடை நடவடிக்கை**

தென்மராட்சி, ஜன. 17 யாழ் மாவட்டத்தில் சட்ட விரோத இறைச்சிக்கடைகள் சந்தைகள் யாவும் இம் மாதம் முதலாம் திதி தொடக்கம் தடை செய்யப்பட்டுள்ளன என்று யாழ் பிரதேச உதவி உள்நாட்சி ஆணையாளர் க. முவகலாவா சகல உள்நாட்சி மன்றங்களுக்கும் அறிவித்துள்ளார். சட்ட விரோத இறைச்சிக்கடைகளை நடத்தவோரை அப்புறப் படுத்த உள்நாட்சி மன்றங்கள் நடவடிக்கை மேற்கொள்ள வேண்டும் என்று கோரப்பட்டுள்ளது. (இ-117)

**RADIO - T.V & VIDEO DECK**

புதிய பயிற்சி நெறி ஆரம்பமாகிவிட்டது. 16-1-1991

- ★ இலகு விளக்கம்
- ★ சிறந்த ஆசிரியர்
- ★ செய்முறையுடன் கூடிய துரிதப்பயிற்சி நெறி

விரங்கு:- North Ceylon Technical Institute  
14 St. Peter's Lane, Hospital Road, JAFFNA. (05651)

**COMPUTER CLASSES**

DIPLOMA IN DATA PROCESSING AND COMPUTER PROGRAMING COURSE BASIC LANGUAGE

ஆரம்பம்: 18th Jan. 1991 வாரநாள் வகுப்புகள்  
19th Jan. 1991 வார இறுதிநாள் - வகுப்புகள்

[செய்முறைப் பயிற்சியும் வழங்கப்படும்]  
TIME:- a. m. 9.00

விரங்குகளுக்கு:  
**NORTH CEYLON TECHNICAL INSTITUTE**  
14, St. Peter's Lane, Jaffna. (05-650)

**★ மங்களகரமான திறப்பு விழா ★**

நிகழும் மங்களகரமான பிரமோதுத இஸ்தை மாதம் 4-ஆம் நாள் [17-01-1991] வியாழக்கிழமை பகல் 9.00 மணி முதல் 11.45 மணி வரை வரும் சுப வேளையில்

யாழ்ப்பாணம், 187 கஸ்தூரியார் வீதியில் அமைந்த கட்டடத்தில்

**★ வினஸ் தங்க மாளிகை ★**

என்னும் ஸ்தாபனத்தை ஆரம்பித்து நடத்த நிச்சயத்திருப்பதால் அத்தருணம் தாங்களும் வருகை தந்து விழாவை சிறப்பிக்கும் வண்ணம்

★ அன்புடன் அழைக்கின்றோம். ★

யாழ். நகரில் முன்பு இயங்கி வந்த மது ஸ்தாபனம் நாட்டு நிலைமை காரணமாக நீர்வேலியில் இதுவரை இயங்கி தற்போது மீண்டும் யாழ். நகரில் ஆரம்பிக்கப் படுகிறது.

★ 22 கரட் தங்க நகைகள் குறித்த காலத்தில் உத்தரவாதத்துடன் செய்து கொடுக்கப்படும்.

தங்கள் நல்வரை நாடும்:

187, கஸ்தூரியார் வீதி, யாழ்ப்பாணம். இ. சடாச்சரமும், மகன் ச. புவீச்சந்திரனும், சகோதரர்களும்.



**ஓராண்டு நினைவுஞ்சலி**

தோற்றம்:	மறைவு:
10	28
—	—
03	01
—	—
1923	1990

**● ஆ. ஜயன் ●**  
(நயினாதில)

என்றும் எங்கள் இதயத்தில் வீற்றிருக்கும் அன்புத் தெய்வம்! அன்பின் கடல் ஆளியால் ஈடுமப்பத்தின் மூல வினகாய் எம்மை மகிழ்வோடு அரவணத்து வளர்த்து இடையில் எம்மை ஆறாத்துயரில் ஆம்த்தி விட்டு இறப்பு சேர்ந்த எங்கள் தந்தை! எங்கள் ஆத்மா சாந்தியடைய பிரார்த்திக்கின்றோம்.

நிரவால் தயருநர்; மக்கள், மருமக்கள், பேர்ப் பள்ளைகள். ஓ வெற்றிக்குமார் 44/4, மணிக்கூட்டு வீதி, யாழ்ப்பாணம். (15525)

**31 ஆம் நாள் நினைவுதினம் ஆத்ம சாந்திக் கிரியை**

தோற்றம்:	மறைவு:
12	18
—	—
9	12
—	—
1914	1990

**அமரர் S. T. சுப்பிரமணியம் அவர்கள்**

[பிரபல கண்களியும் கருட்டு உற்பத்தியாளர்] "வையத்தின் வாழ்வாங்கு வாழ்வின் வாலுறையும் தெய்வத்துள் வைக்கப்படும்" நிதி, நிதனம், உடமை, கட்டுப்பாடு இவைகளின் அணிகலனாய் வாழ்ந்து வந்த அமரரின் ஆத்ம சாந்திக் கிரியை எதிர்வரும் 17-1-1991 வியாழக்கிழமை அன்று காலை 10:30 இடத்தில் நடைபெறும். அன்றாடது ஆத்மா சாந்திப்பெற இறைவனை இறைஞ்சுகின்றோம்! குடும்பத்தினர். கருமலை வட்டக்கு, மானிப்பால். (15320)

**31 ஆம் நாள் நினைவுஞ்சலி**

தோற்றம்:	மறைவு:
25 - 10 - 1922	
19 - 12 - 1990	



**வே. ச. திருச்செல்வம் அவர்கள் சாயி பதம் எய்திய நினைவு நாள்**

பொறியியலாளராக இருந்த ஒப்ப பெற்ற நாள் முகல் சாயிநாமம் பாடுவதிலும், சாயிநாமத்தைக் கனிந்த இசையுடன் பாடப்பெறும் பயிற்றுவியற்பதிலும் வாழ்நாளின் பெரும் பகுதியைச் செலவிட்டார். 30 ஆண்டுக்கு முன்பே சாயியுடன் பேசும் பாக்கியம் பெற்ற புல்லியின் கந்தை என்ற பேறு பெற்றார். 19-12-1990 அன்று வழமைபோல சுப்பிரமணியம் பாடும் வேளை சாயி தரிசனத்துடன் அவரது ஆக்ரா சாயிபதம் அடைந்தது அன்னார் சாயி ஆனார். அவர் திருவருட்பேறு பெற்ற 31 நாள் அவரை நினைவு கருவிநோம். அவரது புகவுடலுக்கு இறை நாமம் பாடி அஞ்சல் செலுத்திய சாயி அன்பர் கூட்டத்திற்கும், உறவினர்களுக்கும் சாயி அருள் என்றும் கூடக்க இறைஞ்சுகிறோம்.

அன்பு மனைவி, பிள்ளைகள், மருமகள், பேத்தி கொக்குவிசு. (15530)

**விண்ணுலக வாழ்வின் ஓர் ஆண்டு பூர்த்தி**

உதயம்:	அஸ்த மனம்:
31	27
—	—
03	01
—	—
1921	1990



**அமரர் கந்தையா செல்வத்துரை**

[ஒப்ப பெற்ற அரசாங்க ஊழியர்] திதி: 17-01-1991 ஆண்டு ஒன்று ஆடினும் அருமை அப்பாவே உங்கள் மறைவினை ஓர் நிழல் என இன்னமும் நம்ப மறக்கும் எமது இதயங்களில் என்றென்றும் நிலைத்திருந்து நல் வழி காட்ட வேண்டுகின்றோம். உங்கள் ஆத்மா சாந்தி அடைய இறைவன் திருவருளை வேண்டி நிற்கும்:

அசுபு மனைவி, மக்கள், மருமக்கள், பேரர். பழைய வீதி நேரப்பால். (15512)